



Impresora HP DesignJet T730  
Impresora multifunción HP DesignJet T830

Garantía limitada

© 2017 Copyright HP Development Company,  
L.P.

Edición 3

#### **Avisos legales**

La información contenida en este documento  
podrá ser modificada sin previo aviso.

HP no se hace responsable de los errores de  
editorial o técnicos u omisiones que contenga  
esta guía.

---

# Tabla de contenido

Declaración de HP Limited Warranty .....	1
A. Alcance de la garantía limitada de HP .....	1
B. Limitaciones de la garantía .....	4
C. Limitaciones de responsabilidad .....	4
D. Legislación local .....	4
E. Condiciones específicas de cada país .....	4



# Declaración de HP Limited Warranty

Producto HP	Período de garantía limitada
Impresora	1 año
Software	90 días desde la fecha de compra por el cliente.
Cabezal de impresión	Los cabezales de impresión de sustitución tienen una garantía de 1 año partir de la fecha de instalación, siempre que el cabezal de impresión se haya instalado antes de la fecha límite de instalación que figura en el cabezal de impresión. El cabezal de impresión original que se incluye con la impresora tiene una garantía de 1 año a partir de la fecha de compra de la impresora, independientemente de la fecha límite de instalación. A pesar de lo anterior, la garantía limitada para todos los cabezales termina cuando se han utilizado 4.000 ml de tinta, incluso aunque haya transcurrido menos de un año desde la fecha de instalación del cabezal de impresión o un año desde la compra de la impresora.
Escáner	El escáner está garantizado durante un año desde la fecha de instalación. Sin embargo, la garantía limitada del escáner termina cuando se alcanzan los 30.000 escaneos, aunque el tiempo que haya pasado desde la fecha de la compra o la instalación de la impresora sea inferior a un año.
Cartucho de tinta	Hasta la fecha de "fin de garantía" impresa en el cartucho o hasta que se agote la tinta HP, lo que se produzca primero. Esta garantía no cubre los productos de tinta HP que se hayan rellenado, reutilizado, renovado, manipulado o utilizado de forma indebida.

## A. Alcance de la garantía limitada de HP

1. HP le garantiza a usted, el cliente usuario final, que los productos de hardware, los accesorios y los suministros de HP indicados estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra en condiciones de uso normal durante el periodo de la garantía limitada especificado anteriormente. El periodo de la garantía limitada comienza en la fecha de compra. El comprobante de compra o el albarán de entrega, que muestren la fecha de compra del producto, constituyen la prueba de la fecha de adquisición. Es posible que se le solicite facilitar una prueba de compra como condición necesaria para recibir el servicio de garantía.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP es aplicable únicamente a los fallos en la ejecución de las instrucciones de programación durante el periodo de garantía limitada especificado anteriormente, como consecuencia de defectos de material y mano de obra, si se instalan y utilizan correctamente en el dispositivo designado por HP. HP además garantiza que el software estándar propiedad de HP cumplirá con las especificaciones. HP no garantiza que el software funcione en las combinaciones de hardware y software que el usuario seleccione, o que cumpla los requisitos que el usuario especifique.
3. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos sea ininterrumpido o esté libre de errores.
4. La garantía limitada de HP cubre únicamente aquellos defectos que se originen como consecuencia del uso normal de los productos HP, y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos que surjan como resultado de:

- a. Mantenimiento o calibración inapropiados o inadecuados, tal como se define en la documentación del producto o según las indicaciones de HP.
  - b. Accesorios, software, interfaces, papel, piezas, tinta o consumibles no proporcionados o admitidos por HP.
  - c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto.
  - d. Mantenimiento o preparación del sitio incorrectos, tal como se define en la documentación del producto o según las indicaciones de HP.
  - e. Modificaciones no autorizadas o uso indebido incluyendo, sin carácter limitativo, la inserción/conexión de sistemas/componentes/placas eléctricos/electrónicos no proporcionados o no admitidos por HP o cables adicionales distintos de los que se encuentran originalmente en el sistema
  - f. Daños estéticos, incluidos, sin carácter limitativo, los arañazos o huellas digitales, no cubiertos por la garantía limitada de HP.
  - g. La garantía limitada de HP no cubre las operaciones rutinarias de mantenimiento de la impresora HP, tales como servicios de mantenimiento preventivo y limpieza (incluidas las piezas contenidas en cualquier kit de mantenimiento preventivo y las visitas de técnicos de HP).
5. La garantía limitada de HP no será válida en caso de que la impresora esté conectada a un sistema o a un aparato posventa que modifique la funcionalidad de la impresora, como un sistema de tinta continua.
  6. Impresora con seguridad dinámica activada. Es posible que los cartuchos que utilicen un chip que no sea de HP no funcionen y que los que funcionen hoy en día podrían no funcionar en el futuro. Más información en: <http://www.hp.com/go/learnaboutelectronics>.
  7. Para los productos de impresión HP, el uso de un producto consumible reutilizado o no original de HP (tinta, cabezal de impresión o cartucho de tinta) no afecta a la garantía limitada de HP del usuario ni a cualquier contrato de asistencia técnica suscrito con éste. Sin embargo, en caso de que la avería o daño de la impresora pueda atribuirse al uso de un producto consumible no HP, HP cargará sus honorarios estándar por tiempo y materiales para prestar servicio a la impresora, con objeto de reparar dicha avería o daño.
  8. Si durante el periodo de garantía aplicable, HP o un proveedor de servicios autorizado de HP recibe notificación de la existencia de un defecto en cualquier producto cubierto por esta garantía limitada de HP, HP podrá optar por reparar o sustituir el producto defectuoso.
  9. Servicio de garantía de autorreparación por parte del cliente. Los productos de HP se han diseñado con muchas piezas de autorreparación por parte del cliente (CSR) para disminuir el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad a la hora de llevar a cabo la sustitución de las piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP identifica que la reparación se puede llevar a cabo con piezas de autorreparación por parte del cliente, HP enviará las piezas directamente al cliente para que las sustituya. Existen dos categorías de piezas CSR:
    - a. Piezas cuya autorreparación por parte del cliente es obligatoria. Si solicita que HP sustituya estas piezas, se le cobrarán los costes de transporte y de mano de obra por este servicio.
    - b. Piezas cuya autorreparación por parte del cliente es opcional.

Estas piezas se han diseñado para ser autorreparadas por el cliente. Si, a pesar de esto, solicita que HP las sustituya, se podrá hacer sin ningún coste adicional bajo el tipo de servicio de garantía diseñado para su producto.

En función de la disponibilidad y siempre que la distancia geográfica lo permita, las piezas de autorreparación por parte del cliente se enviarán el siguiente día laborable. El envío durante el mismo día o de cuatro horas se ofrecerá a cambio de un coste adicional en el caso de que las condiciones geográficas lo permitan. Si necesita ayuda, puede ponerse en contacto con el centro de soporte técnico de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especificará en los materiales enviados con la pieza CSR de sustitución si se trata de una pieza defectuosa que se deba devolver a HP. En los casos en los que sea necesario devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviarla en un periodo de tiempo especificado, normalmente de cinco (5)

- días laborables. La pieza defectuosa se deberá devolver con la documentación asociada proporcionada con el material de envío. En el caso de que no se devolviese la pieza defectuosa, HP le cobrará los gastos correspondientes a la sustitución. Con una autorreparación por parte del cliente, HP abonará todos los costes de devolución de la pieza y del transporte, y determinará el transportista que se debe utilizar.
10. En caso de que HP decida sustituir o reparar la pieza o el producto defectuoso in situ, el mantenimiento de estos productos se realizará en las instalaciones del cliente usuario final de forma gratuita solo dentro de las zonas locales designadas a desplazamiento para mantenimiento. Fuera de las zonas locales designadas a desplazamiento para mantenimiento, los servicios de garantía se llevarán a cabo en las instalaciones del cliente solo mediante un acuerdo previo; deberá abonar los gastos derivados del viaje así como otros cargos que se le puedan aplicar por dichos servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicio autorizado para informarse sobre las zonas de desplazamiento locales.
  11. Realizará todo el esfuerzo necesario para apoyar y colaborar con HP o con un proveedor de servicios autorizado de HP para resolver el problema de forma remota, por ejemplo, iniciando y ejecutando autocomprobaciones o programas de diagnóstico, proporcionando toda la información necesaria o realizando actividades de recuperación básicas previa solicitud de HP o de un proveedor de servicios autorizado de HP.
  12. Si HP no lograra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que se encuentre cubierto por la presente garantía limitada, HP reembolsará el valor residual del producto, dentro de un plazo razonable, tras recibir la notificación del defecto. El valor residual será el precio de compra pagado a HP o a un proveedor autorizado de HP menos la depreciación y la amortización.
  13. HP no tendrá obligación alguna de sustituir o realizar el reembolso hasta que no se devuelvan los componentes, piezas, suministros o producto de hardware defectuosos a HP, incluida la documentación correspondiente. Todos los componentes, piezas, suministros o productos de hardware retirados a tenor de esta garantía limitada pasarán a ser propiedad de HP. No obstante lo anterior, HP puede renunciar a solicitarle la devolución del producto defectuoso.
  14. A menos que se indique lo contrario, y en la medida permitida por la legislación local, los productos HP pueden estar fabricados con materiales nuevos o materiales usados equivalentes a nuevos en rendimiento y fiabilidad. HP puede reparar o sustituir los productos (i) con productos equivalentes a los que se van a reparar o sustituir pero que pueden haber estado sujetos a un uso previo; o bien (ii) con un producto equivalente al original que ya esté descatalogado.
  15. Esta garantía limitada es válida en cualquier país/región donde HP o sus proveedores de servicios autorizados ofrezcan servicios de garantía y en el que HP comercialice el producto cubierto por la presente garantía limitada. No obstante, el tiempo de respuesta y la disponibilidad del servicio de garantía pueden variar de un país/región a otro. Este producto mantendrá la garantía de compra original si se traslada a otro destino donde HP proporcione asistencia técnica.
  16. HP no modificará la forma, constitución o función del producto con el fin de que funcione en un país/región en el que nunca se pretendió que funcionara por motivos legales o normativos. Esta garantía limitada de HP está sujeta a todas las leyes y normativas aplicables, incluidas las leyes y normativas de Estados Unidos y otras leyes y normativas nacionales sobre exportación e importación.
  17. Los centros de servicios autorizados de HP pueden disponer de contratos para servicios adicionales de garantía respecto de los productos HP antes especificados que distribuya HP o un importador autorizado.
  18. Usted será responsable de la seguridad de su información personal y confidencial, y de mantener un procedimiento externo a la impresora para la reconstrucción de los archivos, datos o programas perdidos o modificados. HP NO SE HACE RESPONSABLE DEL DAÑO O PÉRDIDA DE NINGÚN ARCHIVO QUE HAYA ALMACENADO EN EL DISCO DURO DE LA IMPRESORA O EN CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO DE ALMACENAMIENTO. HP NO SE HACE RESPONSABLE DE LA RECUPERACIÓN DE LOS ARCHIVOS O DATOS PERDIDOS.

## B. Limitaciones de la garantía

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, NI HP NI SUS PROVEEDORES AUTORIZADOS DAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y RECHAZAN EXPRESAMENTE LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO.

## C. Limitaciones de responsabilidad

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS LEGALES PREVISTOS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA SON SUS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS. A EXCEPCIÓN DE LO INDICADO ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO HP NI SUS PROVEEDORES EXTERNOS SERÁN RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DATOS NI DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O RESULTANTES (INCLUIDA CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS) BIEN SE DERIVEN DE RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL, BIEN HAYA SIDO ADVERTIDA LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

## D. Legislación local

1. La presente garantía limitada le otorga derechos específicos. Además puede disponer de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (Canadá) o el país/región. Le recomendamos que consulte la legislación estatal, provincial o nacional correspondiente para obtener una determinación completa de sus derechos.
2. En la medida en que la presente declaración de garantía contravenga la legislación local, se considerará que la declaración de garantía se ha modificado de conformidad con dicha legislación. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ESTABLECIDOS POR LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO AL CLIENTE, SINO QUE SE SUMAN A DICHS DERECHOS.

## E. Condiciones específicas de cada país

En algunas jurisdicciones, incluidas Australia y Nueva Zelanda, usted puede tener otros derechos legales.

### Australia

Sus derechos como consumidor australiano son diferentes de los indicados en el documento anterior. No debería tener en cuenta las limitaciones o exclusiones del documento anterior y debería consultar la siguiente información:

- Al comprar productos de HP como consumidor, los productos ofrecen garantías que no se pueden excluir de conformidad con la Ley del Consumidor australiana. Usted tiene derecho a una sustitución o devolución debido a un fallo importante y a una compensación por cualquier otro daño o pérdida previsible razonable. Usted también tiene derecho a la reparación o sustitución de los productos si estos no tienen una calidad aceptable y el fallo no es importante.
- Esto significa que no hay ningún período de garantía definido para productos de HP suministrados a los consumidores australianos.
- En su lugar, los productos deberían, por ejemplo, adecuarse a los fines para los que se suelen suministrar durante el periodo que esperaría un consumidor razonable completamente familiarizado con el estado y la condición de los productos.
- Póngase en contacto con HP si le preocupa que uno de los productos de HP no cumpla con alguna de las garantías del consumidor. HP tratará con usted la naturaleza y las circunstancias específicas de ese producto y si el fallo/problema en concreto se encuentra dentro del ámbito de las garantías legales.



Ninguna parte de la garantía limitada de HP excluye, restringe o modifica cualquier condición, garantía, derecho, o recurso que usted pueda tener por ley (incluida la garantía de consumidor de conformidad con la Ley del Consumidor australiana), que no pueden excluirse o limitarse legalmente.

Si piensa que tiene derecho a un recurso en virtud de las garantías del consumidor o cualquier recurso en virtud de la presente garantía limitada de HP, póngase en contacto con HP en la siguiente dirección:

HP PPS Australia Pty Ltd

410 Concord Road

Rhodes NSW 2138

Para iniciar una solicitud de asistencia técnica, utilice los números que se indican a continuación o vaya a <http://www.hp.com.au> y seleccione la opción de "Servicio de atención al cliente" para ver la lista más reciente de números de teléfono de asistencia técnica.

Teléfono: 13 10 47. Si se marca internacionalmente: +61 2 8278-1039.

Para obtener más información sobre los derechos del consumidor, visite <http://www.consumerlaw.gov.au> y <http://www.accc.gov.au/consumerguarantees>

## Nueva Zelanda

En Nueva Zelanda, el hardware y software se suministran con garantías que no pueden excluirse, restringirse o modificarse de conformidad con la Ley de Garantías del Consumidor de 1993. Las garantías en virtud de la Ley de Garantías del Consumidor de 1993 otorgan un derecho por el cual si los productos que ha adquirido fallan antes de un período razonable, usted puede exigir su reparación. Si HP los repara dentro de un plazo razonable, puede rechazar los productos y solicitar su reembolso o sustitución, o hacer que los repare un tercero y HP deberá reembolsar el coste razonable de la reparación. Si los productos están afectados por un fallo de carácter sustancial o no se pueden reparar, puede elegir su recurso y tiene derecho a una sustitución o reembolso o a una reducción del precio si decide quedarse con los productos. También tiene derecho a una compensación por cualquier otro daño o pérdida previsible razonable. Solo podrá beneficiarse de estas garantías si adquiere los productos para uso o consumo personal o doméstico. Cuando usted adquiere o declara que adquiere los productos con fines comerciales, acepta que no se aplican las garantías en virtud de la Ley de Garantías del Consumidor de 1993 y que, dada la naturaleza y el valor de esta transacción, esto es justo y razonable.